



INTERVENCIÓN

DEL MIEMBRO DE LA ASESORÍA JURÍDICA INTERNACIONAL DEL
MINISTERIO DE ASUNTOS EXTERIORES, UNIÓN EUROPEA Y
COOPERACIÓN DE ESPAÑA

Sr. D. Manuel Baena Pedrosa

EN LA SEXTA COMISIÓN
DEL 76º PERÍODO DE SESIONES DE LA ASAMBLEA GENERAL
DE LAS NACIONES UNIDAS

Tema 82: Informe de la Comisión de Derecho Internacional
sobre la labor realizada en su 72º periodo de sesiones CLUSTER II I

Nueva York, 3 de noviembre de 2021

STATEMENT

BY THE SPANISH DELEGATE OF THE
INTERNATIONAL LEGAL OFFICE
OF THE MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS, EUROPEAN UNION AND
COOPERATION OF SPAIN

Mr. Manuel Baena Pedrosa

AT THE SIXTH COMMITTEE
OF THE 76th SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

Agenda item 82: Report of the International Law Commission
on the work of its seventysecond session CLUSTER II I

New York, 3 November 2021

(Unofficial translation. Check against delivery)

Muchas gracias, señor/a presidente/a.

La delegación española agradece la oportunidad de poder intervenir en este tercer y último segmento, al que se han reservado los capítulos séptimo, relativo a la sucesión de Estados en relación con la responsabilidad del Estado, y octavo, relativo a los principios generales del Derecho. Antes de entrar en cada una de estas cuestiones, volvemos a reconocer el esfuerzo que han llevado a cabo los miembros de la Comisión en este último y complejo año, gracias al cual podemos constatar los progresos que se han realizado en las materias cubiertas por este tercer grupo de temas, a las que a continuación nos referiremos.

Principios generales del Derecho

El Capítulo octavo del Informe aborda la cuestión relativa a los principios generales del Derecho. En el actual período de sesiones se presentó el segundo informe del Relator Especial y se propusieron nuevos proyectos de conclusión. En primer lugar, esta delegación reconoce el esfuerzo del Relator Especial, Sr. Marcelo Vázquez Bermúdez, para abordar un tema jurídicamente complejo y sobre el que ya hemos tenido ocasión, a lo largo de estas sesiones, de constatar visiones poco coincidentes sobre la naturaleza jurídica, sobre la sustancia, de una materia –los principios generales del Derecho– que para España presenta un indiscutible interés.

Esta presencia de diversas visiones nos induce a recordar, siquiera brevemente, cuál es la posición de esta delegación al respecto: los principios generales del Derecho son una verdadera fuente del Derecho Internacional, diferente por tanto de los tratados y de la costumbre. Su función es la integración de lagunas del ordenamiento jurídico mediante la aplicación de un procedimiento que la Comisión está examinando. En relación con esta cuestión, deseamos reiterar lo ya dicho en su momento respecto del doble origen, nacional o internacional, de los principios generales del Derecho. No tenemos ninguna duda de que aplicando las categorías básicas de la Teoría General del Derecho no resulta posible excluir la posibilidad de que se puedan identificar principios generales del Derecho formados dentro del ordenamiento internacional. Y ello con independencia de la dificultad práctica que pueda existir para su identificación. Tomamos buena nota de que esta cuestión ha sido objeto de debate en el seno de la Comisión. Ésta, prudentemente, ha decidido esperar al próximo período de sesiones para adoptar una decisión al respecto. Confiamos en que la Comisión pueda volver nuevamente sobre tal cuestión y adoptar definitivamente el proyecto de conclusión 7.

Por otro lado, coincidimos con el Relator Especial en que el punto de partida es el artículo 38.1.c del Estatuto de la Corte Internacional de Justicia tal y como ha sido jurisprudencialmente interpretado y en vista de la práctica de los Estados. España acoge con satisfacción la utilización de la terminología “principios generales *del* Derecho”, que es la comúnmente utilizada en español para referirse a esta categoría jurídica, y que ha sido recogida en el Diccionario Panhispánico del Español Jurídico.

Siguiendo con las cuestiones terminológicas, mi delegación comparte la preocupación del Relator Especial y de la Comisión respecto de la expresión “naciones civilizadas”, que aparece en el artículo 38.1.c del Estatuto de la Corte Internacional de Justicia. En efecto, dicha expresión presenta un anacronismo muy marcado y parece introducir una terminología poco compatible con el principio de igualdad soberana. Por tanto, nos complace comprobar que la Comisión ha decidido no seguir haciendo uso de estos términos, y compartimos la solución de emplear

Thank you very much, Mr. Chairman.

The Spanish delegation is grateful for the opportunity to speak in this third and final cluster, to which chapters seven, on the succession of States in relation to State responsibility, and eight, on general principles of law, have been reserved. Before going into each of these questions, we would like to acknowledge once again the efforts made by the members of the Commission in this last complex year, thanks to which we can see the progress that has been made in the areas covered by this third cluster, to which we are to refer below.

General principles of law

Chapter Eight of the Report deals with the issue of general principles of law. During the current session, the Special Rapporteur's second report was presented, and new draft conclusions were proposed. First of all, this delegation acknowledges the efforts of the Special Rapporteur, Mr. Marcelo Vázquez Bermúdez, to address a legally complex subject, on which we have already had occasion, throughout these sessions, to note the existence of conflicting views on the legal nature, on the substance, of a subject - the general principles of law - which is of unquestionable interest to Spain.

This presence of different views leads us to recall, at least briefly, the position of this delegation in this respect: the general principles of law are a true source of international law, therefore different from treaties and custom. Their function is to fill gaps in the legal system through the application of a procedure that the Commission is currently examining. With regard to this question, we wish to reiterate what has already been said in the past concerning the dual origin, national or international, of the general principles of law. We have no doubt that by applying the basic categories of the General Theory of Law it is not possible to exclude the possibility of identifying general principles of law formed within the international order. And this irrespective of the practical difficulty that may exist for their identification. We take good note of the fact that this question has been the subject of discussion within the Commission. The Commission has prudently decided to wait until the next session to take a decision on the matter. We trust that the Commission will be able to return to this issue and definitively adopt draft conclusion 7.

On the other hand, we agree with the Special Rapporteur that the starting point is Article 38.1.c of the Statute of the International Court of Justice as it has been jurisprudentially interp

Still on the subject of terminology, my delegation shares the concern of the Special Rapporteur and the Commission with regard to the expression "civilized nations", which appears in article 38 (1)(c) of the Statute of the International Court of Justice. Indeed, this expression is very anachronistic and seems to introduce terminology that is not compatible with the principle of sovereign equality. We are

This delegation has taken note of the progress made on this complicated subject during the present session, but cannot fail to emphasize that more than ten draft articles on topics of considerable interest are still pending before the Drafting Committee. In addressing them, especially as regards the legal consequences of wrongful acts and reparation, we wish to draw attention to the need for consistency with the Draft Articles on Responsibility of States for internationally wrongful acts.

With regard to the future programme of work, the issues proposed by the Special Rapporteur (plurality of injured successor States and plurality of responsible States) are, in our view, correct. Spain looks forward with great interest to the next report of the Special Rapporteur and hopes to see significant progress in the work in 2022.

Having reached the end of this intervention corresponding to the third of the clusters, Spain once again expresses its gratitude to the members of the International Law Commission and hopes for the successful completion of all the work currently underway.

Mr. Chairman,

Spain's commitment to the progressive development and codification of international law is absolute. That is why my country, as a member of the Sixth Committee, recognizes, values and defends the valuable working relationship between this Committee of the General Assembly and the Spaid7r.4e xA xang (en T EMC /i)